saIn
UK-China Sustainable Agriculture Innovation Network

英国农业简讯
UK Agriculture Brief

2023 年 5-6 月（总第 105 期）May-June 2023 (Total No 105)

目录 Table of Contents

政策发展 Policy Development 2

英国政府推出支持农民一揽子措施 Government backs British farmers with new package of support 2

英国首相致全国农民公开信，六条原则置农业于英国贸易中心地位 Prime Minister's open letter to British Farmers 2

中英合作应对全球粮食和农业挑战至关重要 UK-China engagement essential for global food and agriculture challenges 2

科技与环境 Science, Technology and Environment 3

苏格兰新建研究创新中心解决农业挑战 New science hub seeks to combat Scottish farming's challenges 3

英国研究创新署重点资助植物与微生物研究 UKRI confirms major investment in plant and microbial research hub 4

皇家植物园引领全球气候生物多样性战略研究 Royal Botanic Gardens, Kew becomes Strategic Science Lead for new Global Centre on Biodiversity for Climate led by Defra 4

商业贸易 Business & Trade 5

英国食品价格通胀已过峰值 UK passes peak food price inflation 5

英国议会启动脱欧后国际贸易协议调查 Inquiry launches into post-Brexit international trade deals 5

政策发展 Policy Development

英国政府推出支持农民一揽子措施 Government backs British farmers with new package of support

[Defra, 5 月 15 日] 来自整个食品供应链的行业代表齐聚唐宁街 10 号首相府参加主题为“农场到餐桌” 的英国农业峰会。峰会目的是探讨政府和行业如何共同努力，通过增加投资、创新和可持续性，支持食品系统从农业到制造、分销和零售的各个阶段的长期弹性。

峰会前政府宣布了一揽子措施，旨在促进从农场到餐桌的食品供应链的每一个环节，并在全球推广英国享誉世界的农产品，帮助促进英国企业发展和经济增长。

政府还宣布明年将再次向园艺行业提供 45,000 个签证，使他们能够提前安排采摘计划。

点击这里阅读详情 Click here for details

英国首相致全国农民公开信，六条原则置农业于英国贸易中心地位 Prime Minister's open letter to British Farmers

[Defra, 5 月 15 日]　5 月 15 日，首相苏纳克在农业峰会召开之前发表致英国农民公开信。信中提出确保农业置于英国贸易核心的六项原则。

1) 农业先行。政府将始终考虑对外贸易协议对英国农业部门的全面影响和机遇。
2) 保护敏感部门。我们将采取适当行动来保护特别敏感的部门，包括在适当的情况下通过永久配额。
3) 优先考虑新的出口机会。政府的贸易谈判将为英国食品和饮料生产商提供新的出口机会，以便将英国更多的世界级产品销往世界各地不断增长的市场。
4) 保护英国食品标准。政府将继续在现有和未来的自由贸易协定下保护英国的食品标准。英国市场上永远不会出现氯洗鸡和激素牛肉。
5) 坚持英国生产标准。政府将推进动物福利方面的国际合作并提倡高福利标准。在新的贸易协定中保障英国维持环境、动物福利和食品高标准的能力。
6) 消除市场准入壁垒。确保英国农民和生产者能够通过消除自由贸易协定之外的壁垒进入新市场。

点击这里阅读详情 Click here for details

中英合作应对全球粮食和农业挑战至关重要 UK-China engagement essential for global food and agriculture challenges

[IDS, 5 月 9 日] 英国学者发表观点文章，强调英中在农业食品领域的合作至关重要。

文章指出，粮食和农业是导致气候变化的主要原因之一，占温室气体排放量的三分之一以上。粮食系统也是生物多样性危机的关键驱动因素，威胁着生态系统功能的灾难

性丧失和大规模灭绝。世界上还有超过 8 亿人处于饥饿或粮食不安全状态。因此，建立对气候有利、有复原力、生物多样性友好、公正的粮食和农业供应体系是全球面临的重大挑战。只有通过和中国合作，这些问题才能得到解决。

为了支持英中两国在粮食和农业领域进行合作的新议程，可以采取以下几个行动：

- 优先考虑国际科学伙伴基金（ISPF）与中国的合作，关注人类、自然和气候背景下的粮食和农业研究与开发。
- 制定资助计划，为英国环境、食品和农村事务部（Defra）与中国农业农村部 (MARA) 于 2022 年签署的“农业绿色发展谅解备忘录”的落实提供保障。
- 支持中英可持续农业创新协作网（SAIN）。SAIN 是在中国得到广泛认可的网络平台，SAIN 的新使命是推动低碳农业和可持续粮食系统的知识共享、对话和试点项目。
- 建立网络和伙伴建设基金，例如生物技术和生物科学研究理事会（BBSRC）中国合作基金，该基金可以扩展到粮食和农业领域的研究合作。
- 英国外交、联邦发展部跟踪中国与发展中国家第三国的合作时，应寻找机会在第三国优先事项的指导下开展粮食和农业技术合作。

点击这里阅读详情 Click here for details

科技与环境 Science, Technology and Environment

苏格兰新建研究创新中心解决农业挑战 New science hub seeks to combat Scottish farming's challenges

[FarmingUK, 5 月 22 日] 新成立的“农村和兽医创新中心 (Rural and Veterinary Innovation Centre, RAVIC)”将于今年晚些时候在苏格兰的因弗内斯（Inverness）开放营业，中心的目标是为英国的土地部门（包括农业）开发新技术。

RAVIC 将汇集科学家、创新者和企业，创造新产品、服务和解决方案，以克服动物疾病、气候变化和粮食安全等行业挑战。作为苏格兰新兽医学院的一部分，RAVIC 还将关注生物科学，包括动物健康。

RAVIC 的建设将耗资 1250 万英镑， 由苏格兰农学院 (SRUC) 牵头，欧洲区域发展基金和苏格兰资助委员会资助。

随着气候变化持续加速，农业部门还面临快速变化的动物疾病和不确定市场的挑战。SRUC 表示，RAVIC 将提供研究基础设施以支持创新系统和其他实用工具的开发，以帮助苏格兰农民应对这些挑战。

RAVIC 还将与 SRUC 的兽医监视情报部门密切合作，开发苏格兰畜牧信息系统。这将为帮助农民应对动物疾病、提高生产效率和减少排放提供新的途径。

点击这里阅读详情 Click here for details

英国研究创新署重点资助植物与微生物研究 UKRI confirms major investment in plant and microbial research hub

[UKRI, 6 月 8 日] 英国研究创新署（UKRI） 将投资超过 3.17 亿英镑，在诺维奇（Norwich）研究园建设一个开创性的植物与微生物科学与创新中心。

这笔投资将帮助约翰英纳斯中心 (JIC) 和塞恩斯伯里实验室 (TSL) 开发新的世界级尖端设施。

除了改造 JIC 和 TSL 这两个世界公认的植物和微生物科学卓越中心的现有能力外，新中心还致力于成为净零碳实验室。

新中心将大大提升英国将科学知识转化为生物解决方案的能力，以应对当今社会面临的一些最紧迫的挑战。

新中心将在以下方面发挥关键作用：

- 减少气候变化的影响
- 提供长期可持续食品解决方案
- 改善人类健康
- 促进英国及其他地区的增长和经济繁荣

点击这里阅读详情 Click here for details

皇家植物园引领全球气候生物多样性战略研究 Royal Botanic Gardens, Kew becomes Strategic Science Lead for new Global Centre on Biodiversity for Climate led by Defra

[Kew, 5 月 16 日] 英国皇家植物园（RBG Kew）近日被指定为新的全球气候生物多样性中心 (GCBC) 的战略科学牵头机构。

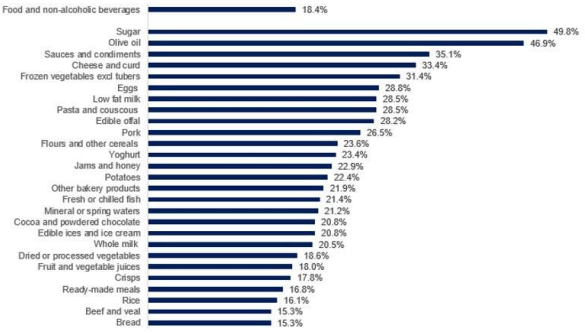
由英国环境、食品和农村事务部 (Defra) 资助的全球气候生物多样性中心 (GCBC) 将建立一个全球研究机构和专家网络，以解决在保护和可持续利用生物多样性如何实现气候适应、减缓和改善生计方面的关键问题。 GCBC 将帮助确保未来的决策由科学证据驱动并以科学证据为基础，明确问题，制定解决方案，跟踪进展，并支持全球生物多样性框架 (GBF) 目标的实现。

作为 GCBC 的战略科学牵头者，RBG Kew 将支持确定真正跨学科研究的目标，消除变革障碍，打破环境和社会研究的隔离； 纳入发展中国家的参与，包括土著人民和当地社区；寻求可以在其他地方推广和复制的良好做法案例，鼓励创新方法来产生新的数据和研究成果。

点击这里阅读详情 Click here for details

商业贸易 Business & Trade

英国食品价格通胀已过峰值 UK passes peak food price inflation



[FDF, 6 月 21 日] 5 月份食品和非酒精饮料年度通胀率从 4 月份的 19.1% 降至 18.4%。这是连续第二个月下降，并证实英国已经过了食品价格通胀的峰值。

对 5 月份年率下降贡献最大的是牛奶、奶酪和鸡蛋，而鱼类是唯一继续上升的类别。

在官方统计数据中报告的 49 种主要食品类别中，有 44 种出现了两位数的通货膨胀，其中食糖的价格涨幅为年内最高，达 49.8%。

全球食品价格 5 月份再次下跌，目前比 2022 年 3 月的峰值低 22%，但仍比 2020 年 2 月的水平高 25%。自 2022 年 12 月以来，天然气价格也有所下降，当时与新冠大流行前的水平相比上涨了七倍，但现在是 2019 年水平的两倍。然而，能源市场的波动性仍然很高，天然气价格再次上涨，本月早些时候已达到比大流行前水平高出 15% 的水平。

食品和饮料制造商的成本增长连续第三个月放缓。英国原料通胀率放缓至 5.8%（4 月份为 7.8%），进口原料通胀率降至 24.0%（4 月份为 24.5%）。而产品出厂价则降至 11.5%（低于 4 月份的 13.6%）。

点击这里阅读详情 Click here for details

英国议会启动脱欧后国际贸易协议调查 Inquiry launches into post-Brexit international trade deals

[UK Parliamentary, 6 月 7 日] 英国启动一项跨党派议会质询，调查英国脱欧后政府的贸易政策对英国食品生产商、消费者和企业产生的影响。

自脱欧以来，英国政府已与澳大利亚和新西兰签署了自由贸易协定。此外还与“全面与进步跨太平洋伙伴关系协定”、加拿大、海湾合作委员会（总部位于沙特阿拉伯的六个中东国家组织）和印度签署或正在谈判进一步的协议。

由环境、食品和农村事务 (EFRA) 委员会启动的“英国贸易政策：食品和农业”调查，包括：

- 评估政府国际贸易方针的战略和经济一致性；
- 权衡迄今为止达成的协议的积极和消极影响以及未来协议的机遇和风险；
- 探讨贸易政策在保护和提高食品、动物福利和环境保护标准方面应发挥的作用；

- 考虑政府贸易政策已经和可能对英国食品供应的安全、质量和可承受性产生的影响。

点击这里阅读详情 Click here for details

本期简讯由中英可持续农业创新协作网英国秘书处吕悦来汇编。如有询问，请发邮件至 y.lu@uea.ac.uk；关于协作网更多资讯, 请登录: http://www.sainonline.org；如您不希望继续收到协作网秘书处（英国）的邮件， 请发邮件至 y.lu@uea.ac.uk，我们会将您从寄送名单上删除。

The "UK Agriculture Brief" is produced by SAIN Secretariat (UK); if you have any further enquiries, please contact: y.lu@uea.ac.uk ; for more information about SAIN, please visit: http://www.sainonline.org/English.html. To stop receiving emails from the SAIN Secretariat please email: y.lu@uea.ac.uk and we will remove you from our distribution list.